

## SZENE 30 • NUMMER 7

## Nikin zemljevid

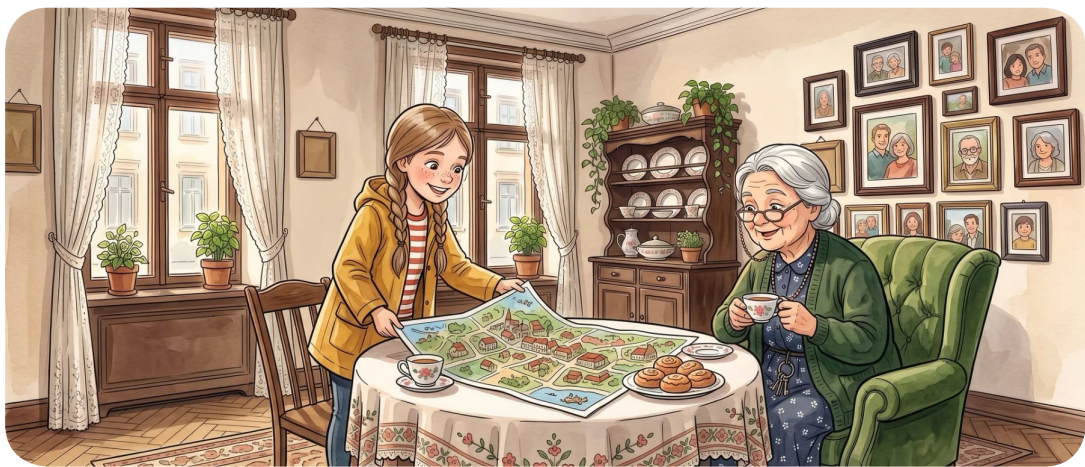
Montag nach der Arbeit. Nika hat von ihrer Großmutter alles über euren Sonntag gehört. Sie hat dir einen Stadtplan gezeichnet.

107 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

In der Stadt unterwegs

Slowenisch

Online lesen & hören



## LERNZIEL

Ich kann sagen, wo Orte auf einer Karte liegen, und den Weg erklären.

Nika = ■ Ana = O Lena (Lukas) = ▲

■ Živjo! Babica mi vse pove. Jezero, Muri ...

O Seveda. Vse vem.

■ Tukaj je darilo. Moj zemljevid Brezovca!

■ To je hiša sedem na Mlinski ulici. Majina kavarna je spodaj.

▲ Kaj je pri parku?

■ Moja šola. Nasproti.

▲ Kje je pošta? Poslati moram pismo.

■ Med banko in lekarno. Supermarket je ob postaji, na vogalu.

○ Povejte pot do pošte.

▲ Najprej desno, potem naravnost in na drugi ulici levo. Med banko in lekarno.

○ Zelo dobro. Zdaj poznate pot.

■ Muriju so vseč tržnica, okno kavarne, klop v parku in jezero.

▲ Kaj je rdeč križ na strehi? In mali ključ?

■ Murijeva skrivnost.

▲ Kakšna skrivnost?

■ To je skrivnost!

○ Kdo želi čaj?

▲ Jaz, prosim. Eno skodelico.

## Vokabeln

### TÄTIGKEITEN • DEJANJA

**povedati** erzählen

### ZU HAUSE • DOMA

**streha** Dach

### ORTE IN DER STADT • KRAJI

**šola** Schule

**pošta** Post

**banka** Bank

**lekarna** Apotheke

**supermarket** Supermarkt

**kraj** Ort

**klop** Bank

### HIER UND DORT • KJE IN KAM

**nasproti** gegenüber

**med** zwischen

### ALLTÄGLICHE DINGE • STVARI

**zemljevid** Karte

**skrivnost** Geheimnis

## HÖREN & VERSTEHEN

### L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

**1 Živjo! Babica mi vse pove. Jezero, Muri ...**

- ☐ A Nika
- ☐ B Ana
- ☐ C Lena

**2 Zelo dobro. Zdaj poznate pot.**

- ☐ A Ana
- ☐ B Lena
- ☐ C Nika

**L2) WAS BEDEUTET DAS**

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

**1 Tukaj je darilo. Moj zemljevid Brezovca!**

- ☐ A Wo ist die Post? Ich muss einen Brief schicken.
- ☐ B Das ist Haus Nummer sieben in der Mühlenstraße. Majas Café ist unten.
- ☐ C Hier ist ein Geschenk. Meine Karte von Brezovec!

**2 Kaj je rdeč križ na strehi? In mali ključ?**

- ☐ A Was ist das rote Kreuz auf dem Dach? Und der kleine Schlüssel?
- ☐ B Das ist Haus Nummer sieben in der Mühlenstraße. Majas Café ist unten.
- ☐ C Hier ist ein Geschenk. Meine Karte von Brezovec!

**L3) WIE SAGT MAN DAS**

Kreuze den passenden Satz auf Slowenisch an.

**1 Was ist beim Park?**

- ☐ A Kaj je pri parku?
- ☐ B Kdo želi čaj?
- ☐ C Živjo! Babica mi vse pove. Jezero, Muri ...

**2 Das ist das Geheimnis!**

- ☐ A To je skrivnost!
- ☐ B Kaj je pri parku?
- ☐ C Najprej desno, potem naravnost in na drugi ulici levo. Med banko in lekarno.

**L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE**

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1** pošta? Poslati Kje pismo. moram je
- 

- 2** prosim. skodelico. Eno Jaz,
-

**L5) WAS PASSIERT ZUERST**

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Kaj je pri parku?
- ☐ Kdo želi čaj?
- ☐ Kaj je rdeč križ na strehi? In mali ključ?
- ☐ Med banko in lekarno. Supermarket je ob postaji, na vogalu.
- ☐ Seveda. Vse vem.

## SZENE 30 • WÖRTER

## Nikin zemljevid

## Nikas Karte

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

In der Stadt unterwegs

Slowenisch

Online lesen &amp; hören



**povedati**  
erzählen



**zemljevid**  
Karte



**šola**  
Schule



**nasproti**  
gegenüber



**pošta**  
Post



**med**  
zwischen



**banka**  
Bank



**lekarna**  
Apotheke



**supermarket**  
Supermarkt



**kraj**  
Ort



**klop**  
Bank



**streha**  
Dach

## Wörter

### AUS DER SZENE

**povedati**

erzählen

**zemljevid**

Karte

Tukaj je darilo. Moj zemljevid Brezovca!

**šola**

Schule

Moja šola. Nasproti.

**nasproti**

gegenüber

Moja šola. Nasproti.

**pošta**

Post

Povejte pot do pošte.

**med**

zwischen

Med banko in lekarno. Supermarket je ob postaji, na vogalu.

**banka**

Bank

Med banko in lekarno. Supermarket je ob postaji, na vogalu.

**lekarna**

Apotheke

Med banko in lekarno. Supermarket je ob postaji, na vogalu.

**supermarket**

Supermarkt

Med banko in lekarno. Supermarket je ob postaji, na vogalu.

**kraj**

Ort

**klop**

Bank

Muriju so vseč tržnica, okno kavarne, klop v parku in jezero.

**streha**

Dach

Kaj je rdeč križ na strehi? In mali ključ?

**skrivnost**

Geheimnis

To je skrivnost!

### NEUE WÖRTER

**balkon**

Balkon

To je balkon.

**učitelj**

Lehrer

To je učitelj.

**WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION****W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

**1 klop**

- ☐ A Bank
- ☐ B Jacke
- ☐ C Kind

**2 učitelj**

- ☐ A Butter
- ☐ B Lehrer
- ☐ C Sonntag

**3 balkon**

- ☐ A Kind
- ☐ B Plan
- ☐ C Balkon

**4 skrivnost**

- ☐ A Stunde
- ☐ B Geheimnis
- ☐ C Fluss

**5 nasproti**

- ☐ A Notiz
- ☐ B ganz; alle
- ☐ C gegenüber

**6 povedati**

- ☐ A erzählen
- ☐ B Apfel
- ☐ C fast

**W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH**

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

To Seveda Živjo Tukaj

\_\_\_\_\_! Babica mi vse pove. Jezero, Muri ...

Bedeutung: Hallo! Oma erzählt mir alles. Der See, Muri ...

To Tukaj Seveda Živjo

\_\_\_\_\_. Vse vem.

Bedeutung: Natürlich. Ich weiß alles.

Živjo To Tukaj Seveda

\_\_\_\_\_je darilo. Moj zemljevid Brezovca!

Bedeutung: Hier ist ein Geschenk. Meine Karte von Brezovec!

Seveda To Živjo Tukaj

\_\_\_\_\_ je hiša sedem na Mlinski ulici. Majina kavarna je spodaj.

Bedeutung: Das ist Haus Nummer sieben in der Mühlenstraße.  
Majas Café ist unten.

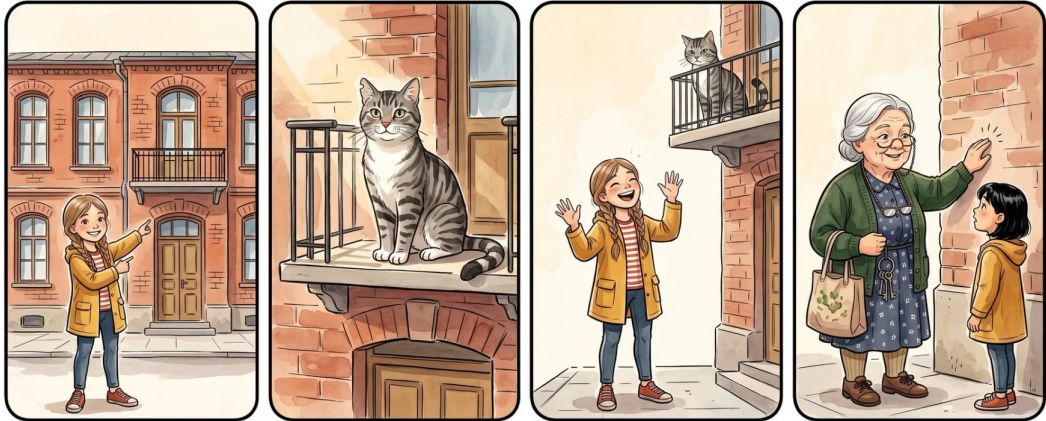
Seveda Živjo Kaj Tukaj

\_\_\_\_\_ je pri parku?

Bedeutung: Was ist beim Park?

### W3) UNSER LEHRER

Fülle die Sprechblasen aus.



Muri Poglej Lepa Ne

Nika: \_\_\_\_\_! To je moja šola.

Lena: \_\_\_\_\_ je! Kaj pa je na balkonu?

Nika: \_\_\_\_\_! Vsak dan pride. Naš učitelj je!

Ana: \_\_\_\_\_ Muri. Jaz sem bila učiteljica tukaj. Štirideset let!

Bedeutung: 1. Schau! Das ist meine Schule.

2. Sie ist schön! Und was ist das auf dem Balkon?

3. Muri! Er kommt jeden Tag hierher. Er ist unser Lehrer!

4. Nicht Muri. Ich war hier Lehrerin. Vierzig Jahre!

**W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH**

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Živjo Tukaj To Seveda

\_\_\_\_\_.! Babica mi vse pove. Jezero, Muri ...

Bedeutung: Hallo! Oma erzählt mir alles. Der See, Muri ...

Živjo To Seveda Tukaj

\_\_\_\_\_. Vse vem.

Bedeutung: Natürlich. Ich weiß alles.

To Tukaj Seveda Živjo

\_\_\_\_\_je darilo. Moj zemljevid Brezovca!

Bedeutung: Hier ist ein Geschenk. Meine Karte von Brezovec!

Živjo To Seveda Tukaj

\_\_\_\_\_ je hiša sedem na Mlinski ulici. Majina kavarna je spodaj.

Bedeutung: Das ist Haus Nummer sieben in der Mühlenstraße.  
Majas Café ist unten.

Tukaj Kaj Živjo Seveda

\_\_\_\_\_ je pri parku?

Bedeutung: Was ist beim Park?

# pri banki, med banko in lekarno

## Präpositionen für Orte

6 Übungen · Dauer: 20 Min.

In der Stadt unterwegs

Slowenisch

Online lesen & hören



## Präpositionen für Orte

Verwende **pri** mit Lokativ für einen nahen Ort oder bei einer Person: **pri banki, pri Ani**. Bei einem festen Standort stehen **pred, za, pod, nad** und **med** mit Instrumental: **pred hišo, za računalnikom, med banko in lekarno**.

**Nasproti** verlangt den Dativ: **nasproti šoli, nasproti banki**.

Räumliches **ob** verlangt bei einem Standort den Lokativ: **ob reki, ob postaji**. Diese Präpositionen verlangen verschiedene Fälle; lerne mit jeder eine Wendung. Bewegung nach **pred/za/pod** verlangt dagegen Akkusativ, wie in **Muri gre pod mizo**.

| Form         | Beispiel                       | Bedeutung                                          |
|--------------|--------------------------------|----------------------------------------------------|
| lekarno      | Pošta je med banko in lekarno. | Die Post liegt zwischen der Bank und der Apotheke. |
| Ani          | Sem pri Ani.                   | Ich bin bei Ana zu Hause.                          |
| računalnikom | Muri je za računalnikom.       | Muri ist hinter dem Computer.                      |
| parku        | Šola je ob parku.              | Die Schule liegt neben dem Park.                   |
| hišo         | Vesel sem. Stojim pred hišo.   | Ich bin froh. Ich stehe vor dem Haus.              |

| Form        | Beispiel                                   | Bedeutung                                         |
|-------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>šoli</b> | <b>Nov sem tukaj. Živim nasproti šoli.</b> | Ich bin neu hier. Ich wohne gegenüber der Schule. |

Pošta je med banko in lekarno.

Die Post liegt zwischen der Bank und der Apotheke.

Sem pri Ani.

Ich bin bei Ana zu Hause.

Muri je za računalnikom.

Muri ist hinter dem Computer.

Šola je ob parku.

Die Schule liegt neben dem Park.

Vesela (Vesel) sem. Stojim pred hišo.

Ich bin froh. Ich stehe vor dem Haus.

Nova (Nov) sem tukaj. Živim nasproti šoli.

Ich bin neu hier. Ich wohne gegenüber der Schule.

**GRAMMATIK****G1) ACHTE AUF DIE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die in dieser Einheit beschrieben wird.

- 1 Pošta je med banko in lekarno.

Bedeutung: Die Post liegt zwischen der Bank und der Apotheke.

- 2 Sem pri Ani.

Bedeutung: Ich bin bei Ana zu Hause.

- 3 Muri je za računalnikom.

Bedeutung: Muri ist hinter dem Computer.

- 4 Šola je ob parku.

Bedeutung: Die Schule liegt neben dem Park.

- 5 Vesela sem. Stojim pred hišo.

Bedeutung: Ich bin froh. Ich stehe vor dem Haus.

- 6 Nova sem tukaj. Živim nasproti šoli.

Bedeutung: Ich bin neu hier. Ich wohne gegenüber der Schule.

## G2) WÄHLE DIE FORM

Wähle das passende Wort für die Lücke.

- 1 Pošta je med banko in \_\_\_\_\_.

- ☐ A lekarno
- ☐ B lekarna
- ☐ C lekarni

Bedeutung: Die Post liegt zwischen der Bank und der Apotheke.

- 2 Sem pri \_\_\_\_\_.

- ☐ A Ana
- ☐ B Ani
- ☐ C Ano

Bedeutung: Ich bin bei Ana zu Hause.

**3 Muri je za \_\_\_\_\_.**

- ☐ A računalnika
- ☐ B računalnik
- ☐ C računalnikom

Bedeutung: Muri ist hinter dem Computer.

**4 Šola je ob \_\_\_\_\_.**

- ☐ A parka
- ☐ B park
- ☐ C parku

Bedeutung: Die Schule liegt neben dem Park.

**5 Vesela sem. Stojim pred \_\_\_\_\_.**

- ☐ A hiši
- ☐ B hiša
- ☐ C hišo

Bedeutung: Ich bin froh. Ich stehe vor dem Haus.

**6 Nova sem tukaj. Živim nasproti \_\_\_\_\_.**

- ☐ A šoli
- ☐ B šolo
- ☐ C šola

Bedeutung: Ich bin neu hier. Ich wohne gegenüber der Schule.

**G3) EINE KURZE NACHRICHT ERGÄNZEN**

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

lekarna   lekarno

Pošta je med banko in \_\_\_\_\_.

Bedeutung: Die Post liegt zwischen der Bank und der Apotheke.

Ana   Ani

Sem pri \_\_\_\_\_.

Bedeutung: Ich bin bei Ana zu Hause.

računalnik računalnikom

Muri je za \_\_\_\_\_.

Bedeutung: Muri ist hinter dem Computer.

park parku

Šola je ob \_\_\_\_\_.

Bedeutung: Die Schule liegt neben dem Park.

hiša hišo

Vesela sem. Stojim pred \_\_\_\_\_.

Bedeutung: Ich bin froh. Ich stehe vor dem Haus.

šola šoli

Nova sem tukaj. Živim nasproti \_\_\_\_\_.

Bedeutung: Ich bin neu hier. Ich wohne gegenüber der Schule.

#### G4) NÜTZLICHE SÄTZE BILDEN

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 banko je Pošta in med lekarno.

Bedeutung: Die Post liegt zwischen der Bank und der Apotheke.

2 Sem Ani. pri

Bedeutung: Ich bin bei Ana zu Hause.

3 Muri za računalnikom. je

Bedeutung: Muri ist hinter dem Computer.

4 parku. je šola ob

Bedeutung: Die Schule liegt neben dem Park.

5 hišo. sem. pred stojim vesela

Bedeutung: Ich bin froh. Ich stehe vor dem Haus.

6 nasproti šoli. sem nova živim tukaj.

Bedeutung: Ich bin neu hier. Ich wohne gegenüber der Schule.

**G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?**

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

**1 Die Post liegt zwischen der Bank und der Apotheke. Du sagst:**

- ☐ A Pošta je med banko in lekarna.
- ☐ B Pošta je med banko in lekarno.

**2 Ich bin bei Ana zu Hause. Du sagst:**

- ☐ A Sem pri Ana.
- ☐ B Sem pri Ani.

**3 Muri ist hinter dem Computer. Du sagst:**

- ☐ A Muri je za računalnikom.
- ☐ B Muri je za računalnik.

**4 Die Schule liegt neben dem Park. Du sagst:**

- ☐ A Šola je ob park.
- ☐ B Šola je ob parku.

**G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN**

Ordne die Paare zu.

- |                                           |                                                         |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| ① Vesela sem. Stojim<br>pred hišo.        | ① Ich bin neu hier. Ich wohne<br>gegenüber der Schule.  |
| ② Pošta je med banko<br>in lekarno.       | ② Muri ist hinter dem Computer.                         |
| ③ Muri je za<br>računalnikom.             | ③ Die Schule liegt neben dem<br>Park.                   |
| ④ Nova sem tukaj.<br>Živim nasproti šoli. | ④ Ich bin bei Ana zu Hause.                             |
| ⑤ Šola je ob parku.                       | ⑤ Ich bin froh. Ich stehe vor dem<br>Haus.              |
| ⑥ Sem pri Ani.                            | ⑥ Die Post liegt zwischen der<br>Bank und der Apotheke. |